



BOSCH

| | |
|--|-------------------------|
| Declaration of Performance | English - en |
| Декларация за експлоатационни показатели | Български - bg |
| Prohlášení o vlastnostech | Čeština - cs |
| Ydeevnedeklaration | Dansk - da |
| Leistungserklärung | Deutsch - de |
| Δήλωση επιδόσεων | Ελληνικά - el |
| Declaración de prestaciones | Español - es |
| Toimivusdeklaratsioon | Eesti - et |
| Suoritustasoilmoitus | Suomi - fi |
| Déclaration des performances | Français- fr |
| Izjava o svojstvima | Hrvatski - hr |
| Teljesítménynyilatkozat | Magyar - hu |
| Dichiarazione di prestazione | Italiano - it |
| Eksploatacinių savybių deklaracija | Lietuvių - lt |
| Ekspluatācijas īpašību deklarācija | Latviešu - lv |
| Prestatieverklaring | Nederlands - nl |
| Deklaracja właściwości użytkowych | Polski - pl |
| Declaração de desempenho | Português - pt |
| Declarație de performanță | Română - ro |
| Vyhlasenie o parametroch | Slovenčina - sk |
| Izjave o lastnostih | Slovenščina - sl |
| Prestandadeklaration | Svenska - sv |
| Performans beyanı | Türkçe - tr |

0786-CPD-21134

version 02

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Vice President Business Unit

R&D Manager Business Unit

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Declaration of Performance

0786-CPD-21134

1. Sounder FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Intended use/es:
Fire detection and fire alarm systems in and around buildings.
3. Manufacturer:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. System/s of AVCP:
System 1
5. Harmonised standard:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Notified body/ies:
VdS 0786
6. Declared performance/s

| Essential Characteristics | Harmonized Technical Specification | Clause | Performance |
|--|------------------------------------|---|--|
| Performance under fire conditions | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Passed NPD |
| Operational reliability | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Passed NPD |
| Durability of operational reliability: | | | |
| Temperature resistance | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Passed Passed FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Humidity resistance | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Passed Passed FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Corrosion resistance | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Passed |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|--------|
| Shock and vibration resistance | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Passed |
| Electrical stability | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Passed |
| Resistance to ingress | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Passed |
| Performance under fire conditions | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Passed |
| Operational reliability | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Passed |
| Durability of operational reliability: | | | |
| Temperature resistance | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Passed |
| Vibration resistance | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Passed |
| Humidity resistance | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Passed |
| Corrosion resistance | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Passed |
| Electrical stability | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Passed |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Vice President Business Unit

R&D Manager Business Unit

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Declaration of Performance

0786-CPD-21134

1. Зумер FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Предвидена употреба/употреби:
Пожароизвестяване и пожароизвестителни системи във и около сгради.
3. Производител:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:
Система 1
5. Хармонизиран стандарт:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Нотифициран орган/органи:
VdS 0786
6. Декларирани експлоатационни показатели:

| Основни характеристики | Хармонизирана техническа спецификация | Клауза | Експлоатационни показатели |
|---|---------------------------------------|---|---|
| Експлоатационни показатели при условия на пожар | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Издържани NPD |
| Надеждност на работа | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Издържани NPD |
| Трайност на надеждността на работа: | | | |
| Температурна устойчивост | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Издържани Издържани FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Устойчивост на влага | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Издържани Издържани FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |

| | | | |
|---|----------------------------------|-------------|-----------|
| Устойчивост на корозия | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Издържани |
| Удароустойчивост и устойчивост на вибрации | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Издържани |
| Електрическа стабилност | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Издържани |
| Устойчивост на проникване | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Издържани |
| Експлоатационни показатели при условия на пожар | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Издържани |
| Надеждност на работа | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Издържани |
| Трайност на надеждността на работа: | | | |
| Температурна устойчивост | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Издържани |
| Устойчивост на вибрации | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Издържани |
| Устойчивост на влага | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Издържани |
| Устойчивост на корозия | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Издържани |
| Електрическа стабилност | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Издържани |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Вицепрезидент, бизнес звено

Мениджър на изследователска и развойна дейност, бизнес звено

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Prohlášení o vlastnostech

0786-CPD-21134

1. Akustické signalizační zařízení FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Zamýšlené/zamýšlená použití:
Systémy detekce požáru a elektronické požární signalizace v budovách a okolí budov.
3. Výrobce:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Systém/systémy POSV:
Systém 1
5. Harmonizovaná norma:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Oznámený subjekt/oznámené subjekty:
VdS 0786
6. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

| Základní charakteristiky | Harmonizované technické specifikace | Část | Vlastnosti |
|---------------------------------|-------------------------------------|---|---|
| Vlastnosti při požáru | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Vyhovuje NPD |
| Provozní spolehlivost | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Vyhovuje NPD |
| Stálost provozní spolehlivosti: | | | |
| Teplotní odolnost | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Vyhovuje Vyhovuje FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Odolnost proti vlhkosti | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Vyhovuje Vyhovuje FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Odolnost proti korozi | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Vyhovuje |

| | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|-------------|----------|
| Odolnost proti nárazům a vibracím | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Vyhovuje |
| Elektrická stabilita | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Vyhovuje |
| Odolnost proti vniknutí | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Vyhovuje |
| Vlastnosti při požáru | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Vyhovuje |
| Provozní spolehlivost | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Vyhovuje |
| Stálost provozní spolehlivosti: | | | |
| Teplotní odolnost | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Vyhovuje |
| Odolnost proti vibracím | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Vyhovuje |
| Odolnost proti vlhkosti | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Vyhovuje |
| Odolnost proti korozi | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Vyhovuje |
| Elektrická stabilita | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Vyhovuje |

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Viceprezident obchodní jednotky

Grasbrunn, 31.01.2017

Ředitel výzkumu a vývoje obchodní jednotky



12

Declaration of Performance

0786-CPD-21134

1. Lydgiver FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Tilsigtet anvendelse:
Branddetekterings- og røgalarmsystemer i og omkring bygninger.
3. Fabrikant:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanten af ydeevnen:
System 1
5. Harmoniseret standard:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Notificeret organ/notificerede organer:
VdS 0786
6. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

| Vigtige egenskaber | Harmoniserede tekniske specifikationer | Paragraf | Ydeevne |
|--|--|---|---|
| Ydeevne under brand | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Godkendt NPD |
| Driftspålidelighed: | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Godkendt NPD |
| Varighed af driftspålidelighed: | | | |
| Modstandsdygtighed over for temperaturer | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Godkendt Godkendt FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Modstand over for fugtighed | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Godkendt Godkendt FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Korrosionsmodstandsdygtighed | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Godkendt |

| | | | |
|---|----------------------------------|-------------|----------|
| Modstandsdygtighed over for stød og vibrationer | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Godkendt |
| Elektrisk stabilitet | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Godkendt |
| Modstandsdygtighed over for indtrængen | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Godkendt |
| Ydeevne under brand | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Godkendt |
| Driftspålidelighed: | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Godkendt |
| Varighed af driftspålidelighed: | | | |
| Modstandsdygtighed over for temperaturer | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Godkendt |
| Modstandsdygtighed over for vibrationer | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Godkendt |
| Modstand over for fugtighed | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Godkendt |
| Korrosionsmodstandsdygtighed | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Godkendt |
| Elektrisk stabilitet | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Godkendt |

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Forretningsenhedens underdirektør

Forretningsenhedens forsknings-og udviklingschef

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Leistungserklärung

0786-CPD-21134

1. Akustischer Signalgeber FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Verwendungszweck(e):
Branderkennung und Brandmeldesysteme in und außerhalb von Gebäuden.
3. Hersteller:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System 1
5. Harmonisierte Norm:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Notifizierte Stelle(n):
VdS 0786
6. Erklärte Leistung(en):

| Wesentliche Merkmale | Harmonisierte technische Spezifikation | Abschnitt | Leistung |
|--|--|---|--|
| Leistungsfähigkeit im Brandfall | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Erfüllt NPD |
| Betriebszuverlässigkeit | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Erfüllt NPD |
| Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit: | | | |
| Temperaturbeständigkeit | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Erfüllt Erfüllt FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Luftfeuchtebeständigkeit | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Erfüllt Erfüllt FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Korrosionsbeständigkeit | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Erfüllt |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|---------|
| Schock- und Schwingungsfestigkeit | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Erfüllt |
| Elektrische Stabilität | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Erfüllt |
| Beständigkeit gegen Eindringen | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Erfüllt |
| Leistungsfähigkeit im Brandfall | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Erfüllt |
| Betriebszuverlässigkeit | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Erfüllt |
| Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit: | | | |
| Temperaturbeständigkeit | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Erfüllt |
| Schwingungsfestigkeit | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Erfüllt |
| Luftfeuchtebeständigkeit | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Erfüllt |
| Korrosionsbeständigkeit | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Erfüllt |
| Elektrische Stabilität | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Erfüllt |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Leitung der Business Unit

F&E-Manager der Business Unit

Grasbrunn, 31.01.2017


BOSCH


12

Δήλωση απόδοσης

0786-CPD-21134

1. Συσκευή ακουστικής ειδοποίησης FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):
Συστήματα πυρανίχνευσης και πυροπροστασίας μέσα σε κτίρια και γύρω από αυτά.
3. Κατασκευαστής:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):
Σύστημα 1
5. Εναρμονισμένα πρότυπα:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι):
VdS 0786
6. Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

| Βασικά χαρακτηριστικά | Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές | Διάταξη | Απόδοση |
|------------------------------------|--------------------------------------|---|--|
| Απόδοση υπό συνθήκες πυρκαγιάς | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Επιτυχές NPD |
| Λειτουργική αξιοπιστία | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Επιτυχές NPD |
| Διάρκεια λειτουργικής αξιοπιστίας: | | | |
| Αντίσταση στη θερμοκρασία | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Επιτυχές Επιτυχές FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Αντοχή στην υγρασία | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Επιτυχές Επιτυχές FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Αντίσταση στη διάβρωση | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Επιτυχές |

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|-------------|----------|
| Αντίσταση σε κρούσεις και κραδασμούς | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Επιτυχές |
| Σταθερότητα ηλεκτρικών μερών | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Επιτυχές |
| Αντίσταση στην είσοδο υλικών | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Επιτυχές |
| Απόδοση υπό συνθήκες πυρκαγιάς | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Επιτυχές |
| Λειτουργική αξιοπιστία | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Επιτυχές |
| Διάρκεια λειτουργικής αξιοπιστίας: | | | |
| Αντίσταση στη θερμοκρασία | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Επιτυχές |
| Αντίσταση στους κραδασμούς | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Επιτυχές |
| Αντοχή στην υγρασία | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Επιτυχές |
| Αντίσταση στη διάβρωση | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Επιτυχές |
| Σταθερότητα ηλεκτρικών μερών | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Επιτυχές |

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογράφεται για και εκ μέρους του κατασκευαστή από:

τον Αντιπρόεδρο της Επιχειρηματικής μονάδας το Διευθυντή έρευνας και ανάπτυξης της Επιχειρηματικής μονάδας
Grasbrunn, 31.01.2017


BOSCH


12

Declaración de prestaciones

0786-CPD-21134

1. Sirena FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Usos previstos:
Sistemas de detección y alarma de incendios en el interior de edificios y en los alrededores.
3. Fabricante:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):
Sistema 1
5. Norma armonizada:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Organismos notificados:
VdS 0786
6. Prestaciones declaradas:

| Características esenciales | Especificación técnica armonizada | Cláusula | Rendimiento |
|--|-----------------------------------|---|---|
| Rendimiento en caso de incendio | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Correcta NPD |
| Fiabilidad del funcionamiento | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Correcta NPD |
| Durabilidad de la fiabilidad del funcionamiento: | | | |
| Resistencia a la temperatura | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Correcta Correcta FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Resistencia a la humedad | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Correcta Correcta FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|----------|
| Resistencia a la corrosión | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Correcta |
| Resistencia a golpes y vibraciones | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Correcta |
| Estabilidad eléctrica | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Correcta |
| Resistencia a entradas | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Correcta |
| Rendimiento en caso de incendio | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Correcta |
| Fiabilidad del funcionamiento | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Correcta |
| Durabilidad de la fiabilidad del funcionamiento: | | | |
| Resistencia a la temperatura | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Correcta |
| Resistencia a vibraciones | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Correcta |
| Resistencia a la humedad | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Correcta |
| Resistencia a la corrosión | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Correcta |
| Estabilidad eléctrica | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Correcta |

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Vicepresidente de la unidad de negocios

Jefe de investigación y desarrollo de la unidad de negocios

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Toimivusdeklaratsioon

0786-CPD-21134

1. Sireen FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Kavandatud kasutusala(d):
tulekahju tuvastamis- ja alarmisüsteemid hoonete sees ja ümbruses.
3. Tootja:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:
Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Teavitatud asutus(ed):
VdS 0786
6. Deklareeritud toimivus:

| Olulised näitajad | Ühtlustatud tehniline kirjeldus | Punkt | Toimivus |
|-------------------------------|----------------------------------|---|--|
| Toimivus tulekahjutingimustes | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Läbinud NPD |
| Töökindlus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Läbinud NPD |
| Töökindluse iga: | | | |
| Temperatuurikindlus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Läbinud Läbinud FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Niiskuskindlus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Läbinud Läbinud FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Korrosioonikindlus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Läbinud |
| Löögi- ja vibratsioonikindlus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Läbinud |

| | | | |
|-------------------------------|----------------------------------|------------|---------|
| Elektriline stabiilsus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Läbinud |
| Ainete sissepääsukindlus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Läbinud |
| Toimivus tulekahjutingimustes | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Läbinud |
| Töökindlus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Läbinud |
| Töökindluse iga: | | | |
| Temperatuurikindlus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Läbinud |
| Vibratsioonikindlus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Läbinud |
| Niiskuskindlus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Läbinud |
| Korrosioonikindlus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Läbinud |
| Elektriline stabiilsus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Läbinud |

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Äriüksuse asepresident

Äriüksuse arendusjuht

Grasbrunn, 31.01.2017


BOSCH


12

Declaration of Performance

0786-CPD-21134

1. Hälytín FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):
Paloilmaisín- ja paloilmoinjärjestelmät rakennusten sisällä ja niiden lähistöllä.
3. Valmistaja:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:
Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:
VdS 0786
6. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

| Perusominaisuudet | Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät | Vaatus | Suoritustaso |
|------------------------------|-------------------------------------|---|---|
| Suoritustaso palotilanteissa | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Hyväksytty NPD |
| Käytön luotettavuus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Hyväksytty NPD |
| Käytön luotettavuuden kesto: | | | |
| Kuumuudenkesto | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Hyväksytty Hyväksytty FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Kosteudenkesto | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Hyväksytty Hyväksytty FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Korroosiosuojaus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Hyväksytty |

| | | | |
|------------------------------|----------------------------------|-------------|------------|
| Iskujen ja tärinänkesto | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Hyväksytty |
| Sähköinen vakaus | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Hyväksytty |
| Tiiviys | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Hyväksytty |
| Suoritustaso palotilanteissa | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Hyväksytty |
| Käytön luotettavuus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Hyväksytty |
| Käytön luotettavuuden kesto: | | | |
| Kuumuudenkesto | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Hyväksytty |
| Tärinänkesto | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Hyväksytty |
| Kosteudenkesto | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Hyväksytty |
| Korroosiosuojaus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Hyväksytty |
| Sähköinen vakaus | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Hyväksytty |

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Vice President Business Unit

R&D Manager Business Unit

Grasbrunn, 31.01.2017


BOSCH


12

Déclaration de performance

0786-CPD-21134

1. Système de notification sonore FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Usage(s) prévu(s):
Détection d'incendie et systèmes d'alarme incendie à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments.
3. Fabricant:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
Système 1
5. Norme harmonisée:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Organisme(s) notifié(s):
VdS 0786
6. Performance(s) déclarée(s):

| Caractéristiques principales | Caractéristiques techniques harmonisées | Clause | Performances |
|--|---|---|---|
| Performances en conditions d'incendie | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Transmis NPD |
| Fiabilité de fonctionnement | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Transmis NPD |
| Durabilité de la fiabilité de fonctionnement : | | | |
| Résistance à la température | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Transmis Transmis FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Résistance à l'humidité | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Transmis Transmis FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|----------|
| Résistance à la corrosion | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Transmis |
| Résistance aux chocs et aux vibrations | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Transmis |
| Stabilité électrique | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Transmis |
| Résistance à la pénétration | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Transmis |
| Performances en conditions d'incendie | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Transmis |
| Fiabilité de fonctionnement | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Transmis |
| Durabilité de la fiabilité de fonctionnement : | | | |
| Résistance à la température | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Transmis |
| Résistance aux vibrations | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Transmis |
| Résistance à l'humidité | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Transmis |
| Résistance à la corrosion | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Transmis |
| Stabilité électrique | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Transmis |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour et au nom du fabricant par :

Vice-président de l'unité commerciale

Directeur R&D de l'unité commerciale

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Izjava o svojstvima

0786-CPD-21134

1. Sirena FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Namjena/namjene:
Sustavi za detekciju požara i sustavi protupožarnih alarma u zgradama i oko zgrada.
3. Proizvođač:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):
Sustav 1
5. Usklađena norma:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:
VdS 0786
6. Objavljena svojstva:

| Osnovne značajke | Usklađene tehničke specifikacije | Član | Rezultat |
|-------------------------------|----------------------------------|---|---|
| Performanse u uvjetima požara | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Uspješno NPD |
| Pouzdanost rada | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Uspješno NPD |
| Trajanje pouzdanosti rada: | | | |
| Temperaturna otpornost | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Uspješno Uspješno FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Otpornost na vlagu | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Uspješno Uspješno FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Otpornost na koroziju | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Uspješno |

| | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|-------------|----------|
| Otpornost na udarce i vibracije | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Uspješno |
| Električna stabilnost | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Uspješno |
| Otpornost na prodiranje | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Uspješno |
| Performanse u uvjetima požara | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Uspješno |
| Pouzdanost rada | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Uspješno |
| Trajanje pouzdanosti rada: | | | |
| Temperaturna otpornost | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Uspješno |
| Otpornost na vibracije | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Uspješno |
| Otpornost na vlagu | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Uspješno |
| Otpornost na koroziju | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Uspješno |
| Električna stabilnost | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Uspješno |

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Potpisuju u ime i za račun proizvođača:

Potpredsjednik poslovne jedinice

Grasbrunn, 31.01.2017

Voditelj istraživanja i razvoja za proizvodnu jedinicu



12

Teljesítménynyilatkozat

0786-CPD-21134

1. Hangjelző FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Felhasználás célja(i):
Tűzérzékelő és tűzjelző rendszerek az épületeken belül és kívül.
3. Gyártó:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Az AVCP-rendszer(ek):
1. rendszer
5. Harmonizált szabvány:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Bejelentett szerv(ek):
VdS 0786
6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

| Alapvető jellemzők | Harmonizált műszaki előírások | Záradék | Teljesítmény |
|--------------------------------------|----------------------------------|---|---|
| Teljesítmény tűz esetén | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Megfelelő NPD |
| Működési megbízhatóság | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Megfelelő NPD |
| A működési megbízhatóság tartóssága: | | | |
| Hőállóság | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Megfelelő Megfelelő FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Nedvességgel szembeni ellenállás | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Megfelelő Megfelelő FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Korrózióállóság | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Megfelelő |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|-----------|
| Ütéssel és rezgéssel szembeni ellenállás | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Megfelelő |
| Elektromos stabilitás | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Megfelelő |
| Behatolási ellenállás | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Megfelelő |
| Teljesítmény tűz esetén | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Megfelelő |
| Működési megbízhatóság | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Megfelelő |
| A működési megbízhatóság tartóssága: | | | |
| Hőállóság | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Megfelelő |
| Rezgéssel szembeni ellenállás | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Megfelelő |
| Nedvességgel szembeni ellenállás | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Megfelelő |
| Korrózióállóság | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Megfelelő |
| Elektromos stabilitás | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Megfelelő |

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Alelnök, üzleti egység

K+F igazgató, üzleti egység

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Dichiarazione di prestazione

0786-CPD-21134

1. Dispositivo di segnalazione acustica FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Usi previsti:
Sistemi di rivelazione incendio e allarme incendio all'interno e intorno agli edifici
3. Fabbricante:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Sistemi di VVCP:
Sistema 1
5. Norma armonizzata:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Organismi notificati:
VdS 0786
6. Prestazioni dichiarate:

| Caratteristiche essenziali | Specifiche tecniche armonizzate | Clausola | Prestazioni |
|-------------------------------------|----------------------------------|---|---|
| Prestazioni in presenza di incendio | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Test superato NPD |
| Affidabilità operativa | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Test superato NPD |
| Durata dell'affidabilità operativa: | | | |
| Resistenza alla temperatura | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Test superato Test superato FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Resistenza all'umidità | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Test superato Test superato FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Resistenza alla corrosione | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Test superato |

| | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------------|---------------|
| Resistenza ad urti e vibrazioni | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Test superato |
| Stabilità elettrica | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Test superato |
| Resistenza all'accesso | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Test superato |
| Prestazioni in presenza di incendio | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Test superato |
| Affidabilità operativa | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Test superato |
| Durata dell'affidabilità operativa: | | | |
| Resistenza alla temperatura | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Test superato |
| Resistenza alle vibrazioni | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Test superato |
| Resistenza all'umidità | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Test superato |
| Resistenza alla corrosione | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Test superato |
| Stabilità elettrica | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Test superato |

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto di:

Vicepresidente Business Unit

Grasbrunn, 31.01.2017

R&D Manager Business Unit



12

Eksploatacinių savybių deklaracija

0786-CPD-21134

1. Sirenos FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Naudojimo paskirtis (-ys):
Gaisro aptikimo ir gaisro pavojaus signalizavimo sistemos, montuojamos pastatuose ir aplink juos.
3. Gamintojas:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):
1 sistema
5. Darnusis standartas:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):
VdS 0786
6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

| Esminės charakteristikos | Darnioji techninė specifikacija | Skirsnis | Eksploatacinės savybės |
|-------------------------------------|----------------------------------|---|--|
| Veikimas gaisro sąlygomis | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Atitinka NPD |
| Techninis patikimumas | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Atitinka NPD |
| Techninio patikimumo ilgaamžiškumas | | | |
| Atsparumas temperatūrai | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Atitinka Atitinka FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Atsparumas drėgmei | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Atitinka Atitinka FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Atsparumas korozijai | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Atitinka |

| | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------------|----------|
| Atsparumas smūgiams ir vibracijai | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Atitinka |
| Elektrinis stabilumas | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Atitinka |
| Sandarumas | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Atitinka |
| Veikimas gaisro sąlygomis | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Atitinka |
| Techninis patikimumas | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Atitinka |
| Techninio patikimumo ilgaamžiškumas | | | |
| Atsparumas temperatūrai | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Atitinka |
| Atsparumas vibracijai | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Atitinka |
| Atsparumas drėgmei | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Atitinka |
| Atsparumas korozijai | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Atitinka |
| Elektrinis stabilumas | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Atitinka |

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Padalinio viceprezidentas

Padalinio mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros skyriaus
vadovas

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Ekspluatācijas īpašību deklarācija

0786-CPD-21134

1. Sirēna FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Paredzētais izmantojums:
Ugunsgrēka detektoru un ugunsgrēka signalizācijas sistēmas ēkās un to apkārtnē
3. Ražotājs:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):
“1” sistēma
5. Saskaņotais standarts:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Paziņotā(-ās) iestāde(-es):
VdS 0786
6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

| Būtiskie raksturlielumi | Saskaņota tehniskā specifikācija | Klauzula | Ekspluatācijas īpašības |
|--|----------------------------------|---|--|
| Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka apstākļos | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Atbilst NPD |
| Darbības uzticamība | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Atbilst NPD |
| Ekspluatācijas drošuma ilgums: | | | |
| Karstumizturība | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Atbilst Atbilst FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Noturība pret mitrumu | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Atbilst Atbilst FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Korozijizturība | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Atbilst |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|---------|
| Triecienizturība un vibroizturība | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Atbilst |
| Elektrostabilitāte | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Atbilst |
| Noturība pret iekļūšanu | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Atbilst |
| Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka apstākļos | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Atbilst |
| Darbības uzticamība | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Atbilst |
| Ekspluatācijas drošuma ilgums: | | | |
| Karstumizturība | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Atbilst |
| Vibroizturība | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Atbilst |
| Noturība pret mitrumu | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Atbilst |
| Korozijizturība | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Atbilst |
| Elektrostabilitāte | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Atbilst |

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Uzņēmuma struktūrvienības viceprezidents

Uzņēmuma struktūrvienības viceprezidents pētniecības un izstrādes jautājumos

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Prestatieverklaring

0786-CPD-21134

1. Sirene FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Beoogd(e) gebruik(en):
Branddetectie en branddetectiesystemen in en rondom gebouwen.
3. Fabrikant:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:
Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Aangemelde instantie(s):
VdS 0786
6. Aangegeven prestatie(s):

| Essentiële kenmerken | Geharmoniseerde technische specificatie | Clausule | Prestaties |
|---|---|---|--|
| Prestaties in geval van brand | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Voldaan NPD |
| Operationele betrouwbaarheid | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Voldaan NPD |
| Duurzaamheid van de operationele betrouwbaarheid: | | | |
| Temperatuurbestendigheid | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Voldaan Voldaan FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Vochtbestendigheid | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Voldaan Voldaan FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Corrosiebestendigheid | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Voldaan |

| | | | |
|---|----------------------------------|-------------|---------|
| Stoot- en trillingsbestendigheid | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Voldaan |
| Elektrische stabiliteit | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Voldaan |
| Beschermingsgraad | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Voldaan |
| Prestaties in geval van brand | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Voldaan |
| Operationele betrouwbaarheid | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Voldaan |
| Duurzaamheid van de operationele betrouwbaarheid: | | | |
| Temperatuurbestendigheid | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Voldaan |
| Trillingsbestendigheid | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Voldaan |
| Vochtbestendigheid | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Voldaan |
| Corrosiebestendigheid | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Voldaan |
| Elektrische stabiliteit | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Voldaan |

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Vice President Business Unit

R&D Manager Business Unit

Grasbrunn, 31.01.2017


BOSCH


12

Deklaracja właściwości użytkowych

0786-CPD-21134

1. Sygnalizator akustyczny FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Systemy sygnalizacji pożaru przeznaczone do użytku wewnątrz i na zewnątrz budynków.
3. Producent:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 1
5. Norma zharmonizowana:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Jednostka lub jednostki notyfikowane:
VdS 0786
6. Deklarowane właściwości użytkowe:

| Główna charakterystyka | Zharmonizowana specyfikacja techniczna | Klauzula | Wynik |
|------------------------------------|--|---|---|
| Skuteczność w warunkach pożarowych | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Spełnia wymogi NPD |
| Niezawodność eksploatacyjna | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Spełnia wymogi NPD |
| Trwałość niezawodności działania: | | | |
| Odporność na działanie temperatury | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Spełnia wymogi Spełnia wymogi FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Odporność na wilgoć | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Spełnia wymogi Spełnia wymogi FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |

| | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------|----------------|
| Odporność na korozję | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Spełnia wymogi |
| Odporność na wstrząsy i drgania | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Spełnia wymogi |
| Stabilność elektryczna | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Spełnia wymogi |
| Odporność na wnikanie | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Spełnia wymogi |
| Skuteczność w warunkach pożarowych | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Spełnia wymogi |
| Niezawodność eksploatacyjna | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Spełnia wymogi |
| Trwałość niezawodności działania: | | | |
| Odporność na działanie temperatury | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Spełnia wymogi |
| Odporność na drgania | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Spełnia wymogi |
| Odporność na wilgoć | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Spełnia wymogi |
| Odporność na korozję | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Spełnia wymogi |
| Stabilność elektryczna | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Spełnia wymogi |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Wiceprezes zarządu, jednostka biznesowa
Grasbrunn, 31.01.2017

Dyrektor ds. badań i rozwoju, jednostka biznesowa



12

Declaração de desempenho

0786-CPD-21134

1. Equipamento de notificação sonora FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Utilização(ões) prevista(s):
Sistemas de deteção e alarme de incêndio no interior e exterior dos edifícios.
3. Fabricante:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):
Sistema 1
5. Norma harmonizada:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Organismo(s) notificado(s):
VdS 0786
6. Desempenho(s) declarado(s):

| Características essenciais | Especificação técnica harmonizada | Cláusula | Desempenho |
|--|-----------------------------------|---|--|
| Desempenho em condições de incêndio | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Passou NPD |
| Fiabilidade operacional | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Passou NPD |
| Durabilidade da fiabilidade operacional: | | | |
| Resistência térmica | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Passou Passou FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Resistência à humidade | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Passou Passou FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Resistência à corrosão | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Passou |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|--------|
| Resistência ao choque e à vibração | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Passou |
| Estabilidade elétrica | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Passou |
| Resistência à entrada | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Passou |
| Desempenho em condições de incêndio | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Passou |
| Fiabilidade operacional | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Passou |
| Durabilidade da fiabilidade operacional: | | | |
| Resistência térmica | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Passou |
| Resistência à vibração | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Passou |
| Resistência à humidade | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Passou |
| Resistência à corrosão | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Passou |
| Estabilidade elétrica | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Passou |

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Vice-presidente da unidade de negócio

Gestor de I&D da unidade de negócio

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Declarație de performanță

0786-CPD-21134

1. Sirenă FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):
Sisteme de detecție și alarmă în caz de incendiu pentru interiorul și mediul exterior al clădirilor.
3. Fabricant:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:
Sistem 1
5. Standard armonizat:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Organism (organisme) notificat(e):
VdS 0786
6. Performanța (performanțe) declarată (declare):

| Caracteristici esențiale | Specificații tehnice armonizate | Clauză | Performanță |
|--|----------------------------------|---|--|
| Performanța în condiții de incendiu | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Reușit NPD |
| Fiabilitate operațională | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Reușit NPD |
| Durabilitatea fiabilității operaționale: | | | |
| Rezistență la temperatură | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Reușit Reușit FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Rezistență la umiditate | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Reușit Reușit FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Rezistență la coroziune | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Reușit |

| | | | |
|--|----------------------------------|-------------|--------|
| Rezistență la șoc și vibrații | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Reușit |
| Stabilitate electrică | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Reușit |
| Rezistență la pătrundere | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Reușit |
| Performanța în condiții de incendiu | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Reușit |
| Fiabilitate operațională | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Reușit |
| Durabilitatea fiabilității operaționale: | | | |
| Rezistență la temperatură | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Reușit |
| Rezistență la vibrații | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Reușit |
| Rezistență la umiditate | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Reușit |
| Rezistență la coroziune | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Reușit |
| Stabilitate electrică | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Reușit |

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnat pentru și în numele producătorului de:

Vicepreședinte unitate operațională

Manager cercetare și dezvoltare unitate operațională

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Vyhlásenie o parametroch

0786-CPD-21134

1. Siréna FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Zamýšľané použitie/použitia:
Zistenie požiaru a protipožiarne systémy v budovách a okolo nich.
3. Výrobca:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:
Systém 1
5. Harmonizovaná norma:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Notifikovaný(-é) subjekt(-y):
VdS 0786
6. Deklarované parametre:

| Podstatné vlastnosti | Harmonizované technické špecifikácie | Doložka | Parametre |
|---|--------------------------------------|---|---|
| Parametre pri požiari | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Vyhovujúce NPD |
| Prevádzková spoľahlivosť | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Vyhovujúce NPD |
| Trvanlivosť prevádzkovej spoľahlivosti: | | | |
| Žiaruvzdornosť | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Vyhovujúce Vyhovujúce FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Odolnosť voči vlhkosti | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Vyhovujúce Vyhovujúce FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |

| | | | |
|---|----------------------------------|-------------|------------|
| Odolnosť voči korózii | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Vyhovujúce |
| Odolnosť voči nárazom a vibráciám | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Vyhovujúce |
| Stabilita prenosu elektrickej energie | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Vyhovujúce |
| Odolnosť proti vniknutiu | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Vyhovujúce |
| Parametre pri požiari | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Vyhovujúce |
| Prevádzková spoľahlivosť | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Vyhovujúce |
| Trvanlivosť prevádzkovej spoľahlivosti: | | | |
| Žiaruvzdornosť | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Vyhovujúce |
| Odolnosť voči vibráciám | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Vyhovujúce |
| Odolnosť voči vlhkosti | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Vyhovujúce |
| Odolnosť voči korózii | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Vyhovujúce |
| Stabilita prenosu elektrickej energie | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Vyhovujúce |

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarováných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

viceprezident obchodnej jednotky

Grasbrunn, 31.01.2017

vedúci pracovník oddelenia výskumu a vývoja obchodnej jednotky


BOSCH


12

Declaration of Performance

0786-CPD-21134

1. Zvočnik FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Predvidena uporaba:
Sistemi za zaznavanje požara in požarni alarm v zgradbah in okoli njih.
3. Proizvajalec:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:
Sistem 1
5. Harmonizirani standard:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Priglašeni organi:
VdS 0786
6. Navedene lastnosti:

| Bistvene značilnosti | Usklajena tehnična specifikacija | Točka | Zmogljivost |
|------------------------------------|----------------------------------|---|---|
| Zmogljivost v primeru požara | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Preneseno NPD |
| Operativna zanesljivost | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Preneseno NPD |
| Trajnost operativne zanesljivosti: | | | |
| Odpornost na temperaturo | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Preneseno Preneseno FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Odpornost proti vlagi | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Preneseno Preneseno FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Odpornost proti koroziji | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Preneseno |

| | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------|-----------|
| Odpornost na udarce in tresljaje | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Preneseno |
| Električna stabilnost | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Preneseno |
| Odpornost proti vdoru | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Preneseno |
| Zmogljivost v primeru požara | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Preneseno |
| Operativna zanesljivost | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Preneseno |
| Trajnost operativne zanesljivosti: | | | |
| Odpornost na temperaturo | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Preneseno |
| Odpornost na tresljaje | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Preneseno |
| Odpornost proti vlagi | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Preneseno |
| Odpornost proti koroziji | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Preneseno |
| Električna stabilnost | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Preneseno |

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Poslovna enota podpredsednika

Poslovna enota vodje za raziskovanje in razvoj

Grasbrunn, 31.01.2017


BOSCH


12

Declaration of Performance

0786-CPD-21134

1. Larmdon FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Avsedd användning/avsedda användningar:
System för brandvarnare och brandlarm i och kring byggnader.
3. Tillverkare:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:
System 1
5. Harmoniserad standard:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Anmält/anmälda organ:
VdS 0786
6. Angiven prestanda:

| Väsentliga egenskaper | Harmoniserade tekniska specifikationer | Artikel | Prestanda |
|---|--|---|--|
| Prestanda under brandförhållanden | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Godkänt NPD |
| Driftstillförlitlighet | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Godkänt NPD |
| Driftstillförlitlighetens beständighet: | | | |
| Temperaturmotstånd | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Godkänt Godkänt FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Fuktmotstånd | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Godkänt Godkänt FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Rostbeständighet | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Godkänt |

| | | | |
|---|----------------------------------|-------------|---------|
| Stöt- och vibrationsmotstånd | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Godkänt |
| Elektrisk stabilitet | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Godkänt |
| Åtkomstmotstånd | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Godkänt |
| Prestanda under brandförhållanden | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Godkänt |
| Driftstillförlitlighet | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Godkänt |
| Driftstillförlitlighetens beständighet: | | | |
| Temperaturmotstånd | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Godkänt |
| Vibrationsmotstånd | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Godkänt |
| Fuktmotstånd | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Godkänt |
| Rostbeständighet | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Godkänt |
| Elektrisk stabilitet | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Godkänt |

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:

Direktör affärsområde

R&D Manager affärsområde

Grasbrunn, 31.01.2017



12

Performans Beyanı

0786-CPD-21134

1. Sesli Uyarı Cihazı FNM-420U-A-WH, FNM-420U-A-RD, FNM-420U-B-RD
2. Kullanım amacı:
Bina içinde ve çevresinde kullanıma uygun yangın algılama ve yangın alarmı sistemleri.
3. Üretici:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen
4. AVCP Sistemi:
Sistem 1
5. Uyumlu hale getirilmiş standartlar:
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007
Onaylı kurum:
VdS 0786
6. Beyan edilen performans:

| Temel Özellikler | Uyumlu Hale Getirilmiş Teknik Şartname | Madde | Performans |
|---------------------------------------|--|---|--|
| Yangın koşullarında performans | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.2, 4.3, 5.2, 5.3 C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3 | Geçti NPD |
| İşletim güvenilirliği | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 4.4, 4.5, 4.6, 5.4 C4 | Geçti NPD |
| İşletim güvenilirliğinin sürekliliği: | | | |
| Sıcaklığa karşı dayanıklılık | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.5, 5.7, 5.8, 5.9 5.6 | Geçti Geçti FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Neme karşı dayanıklılık | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.8, 5.9 5.10 | Geçti Geçti FNM-420U-B, NPD FNM-420U-A |
| Paslanmaya karşı dayanıklılık | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.11 | Geçti |

| | | | |
|---|----------------------------------|-------------|-------|
| Darbeye ve titreşime karşı dayanıklılık | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.12 - 5.15 | Geçti |
| Elektriksel kararlılık | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.16 | Geçti |
| Hava girişine karşı dayanıklılık | EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 | 5.17 | Geçti |
| Yangın koşullarında performans | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.2 | Geçti |
| İşletim güvenilirliği | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 4 | Geçti |
| İşletim güvenilirliğinin sürekliliği: | | | |
| Sıcaklığa karşı dayanıklılık | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.4, 5.5 | Geçti |
| Titreşime karşı dayanıklılık | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.9 - 5.12 | Geçti |
| Neme karşı dayanıklılık | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.6, 5.7 | Geçti |
| Paslanmaya karşı dayanıklılık | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.8 | Geçti |
| Elektriksel kararlılık | EN 54-17:2005 + AC:2007 | 5.3, 5.13 | Geçti |

Yukarıda tanımlanmış ürünün performansı beyan edilen performansa uygundur. İşbu performans beyanı, (EU) No 305/2011 düzenlemesi uyarınca, yalnızca yukarıda tanımlanan üreticinin sorumluluğunda düzenlenmiştir.

Üretici adına ve namına imzalayan:

Başkan Yardımcısı İş Birimi

ARGE Yöneticisi İş Birimi

Grasbrunn, 31.01.2017